

Joyride

Vera Korman presents a multi-channel installation depicting a so called random browse between various media windows. The disjointed narrative strings together associative sequences of diverse video footage: some filmed and produced by Korman and some gathered online. These include dry texts on immigration data; footage of the artist Noa Reshef reading from Derrida and Anne Dufourmantelle's book *On Hospitality*; traditional Colombian dance performances by Columbian work-immigrant groups "Max Dance Company" and "La Escuelita" outside the walls of Abarbanel Mental Health Center and at the foot of Tel Yona military base; videos of conversations with artist Sasha Laskowski, in which he unfolds his life story that going from Chile, Serbia, and Israel. The paintings in his Hebrew lesson notebooks portray absurd situations, familiar to any immigrant who attended Ulpan in Israel.

Korman takes us on a journey across continents, combining the details into a concentrated distillation of immigrants and foreigners as a whole. Korman, a native of Colombia with Polish-Jewish and Columbian-Christian roots and an interfaith family scattered throughout South and Central America, Spain and Israel, she herself embodies a mixture of cultures. The Latin community in Israel is relatively small and therefore visibly foreign to the Israeli landscape. The typical cultural attributes of Latin Americans stand out as the quintessential "other" on the backdrop of Bat Yam thus reflecting our perception of the foreigner. In the installation, Korman places us all inside the immigration mixing bowl, as she talks about the constant movement of people across continents, cultures, and customs.

סיבוב דאווין

ורה קורמן מציגה מיצב רב-ערוצי המתאר מעין שיטוט אקראי בין חלונות מדיה. הנרטיב השבור מצטבר ונבנה משורת רצפים אסוציאטיביים של קטעי וידאו שונים: חלקם צולמו והופקו על ידי קורמן וחלקם נמצאו ברשת. קטעי הווידאו כוללים טקסטים יבשים על נתוני הגירה; צילומים של האמנית נועה רשף מקריאה מתוך ספרם של דרידה ואן דיפורמנטל **על הכנסת אורחים**; קטעי ריקוד קולומביאני מסורתי בביצוע להקות מהגרי העבודה Max Dance Company וה"אסקוואליטה"; מחוץ לחומות ביה"ח לבריאות הנפש אברבנאל ולמרגלות הבסיס הצבאי שבתל יונה; שיחות מצולמות עם האמן סשה לסקובסקי שבהן הוא מגולל את סיפורו שנפרש בין צ'ילה, סרביה וישראל. הציורים במחברותיו משיעורי העברית מתארים סיטואציות אבסורדיות שכל מהגר שהגיע לאולפן בארץ יכול לזהות.

קורמן לוקחת אותנו למסע חוצה יבשות ומערבלת את הפרטים לכדי תמצית מרוכזת של מהגרים וזרים באשר הם. כילידת קולומביה עם שורשים פולנים-יהודים, קולומביאני-נוצריים ומשפחה בין-דתית הפזורה ברחבי דרום ומרכז אמריקה, ספרד וישראל – קורמן מייצגת בגופה תערובת של תרבויות. הקהילה הלטינית בישראל קטנה יחסית ולכן נראית זרה בנוף הישראלי. סממני התרבות האופייניים ליוצאי אמריקה הלטינית בולטים בחריגותם על רקע הנוף הבת ימי ובכך מציבים מראה אל מול המבט שלנו על הזר. במיצב מכניסה קורמן את כולנו לתוך סלט ההגירה ומדברת על התנועה המתמדת של אנשים בין יבשות, תרבויות ומנהגים.